

Avskrift .

Trondheim , den 10/6 - 1940.

Mellom

den tyske overkommando i Norge
- representert ved oberst i Generalstaben Buschenhagen -
og

den norske overkommando
- representert ved oberstløytnant i Generalstaben Roscher Nielsen -
er idag sluttet følgende

a v t a l e :

I betraktning av den tapre holdning som den norske 6. divisjon har vist , innrømmes den følgende ærefulle betingelser for å legge våpnene ned :

§ 1 .

De norske stridskrefter legger våpnene ned og forplikter seg til ikke å gripe til våpen igjen mot det Tyske Rike eller dets allierte så lenge den pågående krig varer .

§ 2 .

Den norske overkommando utleverer straks de tyske krigsfanger som er i dens varetekt samt en liste over tyske sårede og fanger som måtte være sendt ut av landet .

Den tyske overkommando overtar oppsynet over de tyske allierte sårede . Sykebehandlingene overtas av ansvarlige norske institusjoner .

§ 3 .

Den norske overkommando sørger for at alle våpen legges ned og overleveres sammen med alle militære transportmidler til lands og til sjøs , forråd av ammunisjon , materiell , brenstelsstoffer , smøreolje , bilringer og sprengstoffer i ubeskadiget stand . Forråd som ikke kan overleveres skal det gis en fullstendig fortegnelse over likeledes over alle fartøyer over 100 tonn .

Den tyske overkommando forplikter seg til å frigi de transportmidler som er nødvendig for befolkningens forsyning , og disse skal der settes opp en fullstendig og utvetydig liste .

§ 4 .

Etter utleveringen av de tyske fanger samt våpen og utstyr , vil den tyske overkommando tillate offiserer , underoffiserer og menige som ikke er yrkesmilitære å vende tilbake til sine hjemsteder . Yrkesmilitære har valget mellom å gi sitt æresord på ikke mer å kjempe mot det Tyske Rike eller dets allierte i denne krig, eller ærefullt krigsfangenskap . Offiserene får beholde sine personlige våpen .

§ 5 .

Den norske overkommando skal straks gi den tyske overkommando en fullstendig fortegnelse over alle utførte kamphindre for eksempel land - og sjøminer , sperringer , forberedte sprengninger , (også de som er utført av de allierte tropper) med skisse over hvor de ligger , samt en skisse over alle sambandsmidler (ledningsnett og radio o.s.v).

Den norske overkommando skal stille til rådighet for den tyske overkommando i dens område forhåndenværende fartøyer og andre redskaper som trengs til å fjerne kamphindre til lands og til sjøs som er nevnt i forrige avsnitt .

Den norske overkommando sørger for at flygeplassene Bardufoss og Skånland snarest settes i brukbar stand .

Den norske overkommando skal videre straks avholde seg fra å bruke de forhåndenværende sambandsmidler til å kommunisere med utland , det , og sørge for at det heller ikke gjennom sivile myndigheter eller privatpersoner finner sted noen radio - telefon - eller telegrafkorrespondanse med de stater som det Tyske Rike er i krig med .

Grenseforbindelsen mellom Sverige og Finnland opprettholdes i det omfang de økonomiske forhold krever det .

§ 6 .

På forlangende og mot vederlag stiller den norske overkommando til rådighet for den tyske overkommando sjøtransportmidler under sjøkyndig ledelse i nødvendig omfang for militærtransporter .

§ 7 .

Den demobilisering som allerede er innledet av den norske overkommando gjøres også gjeldende for de norske tropper i Finnmark . Bestemmelsene om å legge ned og å avlevere våpen og utstyr o.s.v gjelder i samme utstrekning for dem . Unntatt er to bataljoner og et batteri ved grensa i Øst - Finnmark . Inntil grensevakten er endelig ordnet skal disse som hittil ha vakt under befaling av fylkesmannen i Finnmark , under navn av henholdsvis grensevaktpolitibataljon og grensevaktpolitibatteri .

§ 8 .

Den norske overkommando gir de ansvarlige myndigheter ordre til å imøtekomme de krav som den tyske krigsmakt måtte stille med hensyn til los - , sjømerke - eller fyrvesenet samt med hensyn til værvarsling for å beskytte Norge og å sikre skips og luftfarten .

§ 9 .

Denne avtale trer i kraft øyeblikkelig . Den tyske sambandsoffiser ved den norske overkommando har fullmakt til å ordne detaljspørsmål i forbindelse med avtalen .

Avtalen er utferdiget i fem tyske og fem norske eksemplarer . I tvilstilfelle legges den tyske tekst til grunn .

Trondheim, den 10. juni 1940 .

For den tyske overkommando

B u s c h e n h a g e n
(sign)

Oberst im Generalstabe +

For den norske overkommando

R. R o s c h e r N i e l s e n
(sign)

Oberstløytnant i Generalstaben .